

CATALOGUE DES  
PIÈCES DÉTACHÉES  
DU  
**TRACTEUR-MOTOCULTEUR**



**TYPES 409 ET 411**



**E<sup>TS</sup> PATISSIER**  
S. A. capital 60 millions de francs  
Constructeurs  
VILLEFRANCHE (Rhône)

**PRIX**

## INSTRUCTIONS



Afin d'éviter tout retard dans les commandes, indiquer scrupuleusement pour chaque pièce, son numéro de catalogue ainsi que la désignation complète.

Le prix appliqué est toujours celui en vigueur le jour de la livraison sans qu'aucune indication antérieure puisse être invoquée comme un engagement. En conséquence, les prix portés au présent catalogue ne sont donnés qu'à titre indicatif et peuvent être modifiés à tout moment sans préavis.

Tous nos envois sont faits, sauf avis contraire, contre remboursement. Bien indiquer l'adresse exacte du destinataire. Indiquer également quel est le mode d'expédition désiré et si les marchandises doivent être livrées en gare ou à domicile.

En cas de doute sur le numéro de la pièce, nous adresser la pièce usagée à titre d'échantillon.

Les retours et envois de pièces à réparer devront nous être faits franco de port à domicile.

Si un devis est demandé, le travail n'est pas commencé avant d'avoir reçu l'acceptation du devis. Les réclamations doivent être faites dans les cinq jours qui suivent la réception des marchandises.

Il est préférable de confirmer par lettre toute commande télégraphique en ayant soin de spécifier, pour éviter un double emploi, s'il s'agit d'une confirmation et non d'une nouvelle commande.

Le port et l'emballage sont toujours à la charge des clients.

Les marchandises voyagent aux risques et périls du destinataire : nous recommandons à nos clients de vérifier très attentivement leurs colis avant d'en prendre livraison, afin de faire, le cas échéant, les réserves nécessaires vis-à-vis du transporteur. Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte ou d'avarie.

Pour obtenir satisfaction dans un cas prévu par la garantie, les clients sont priés de s'adresser à l'agent qui leur a vendu la machine.

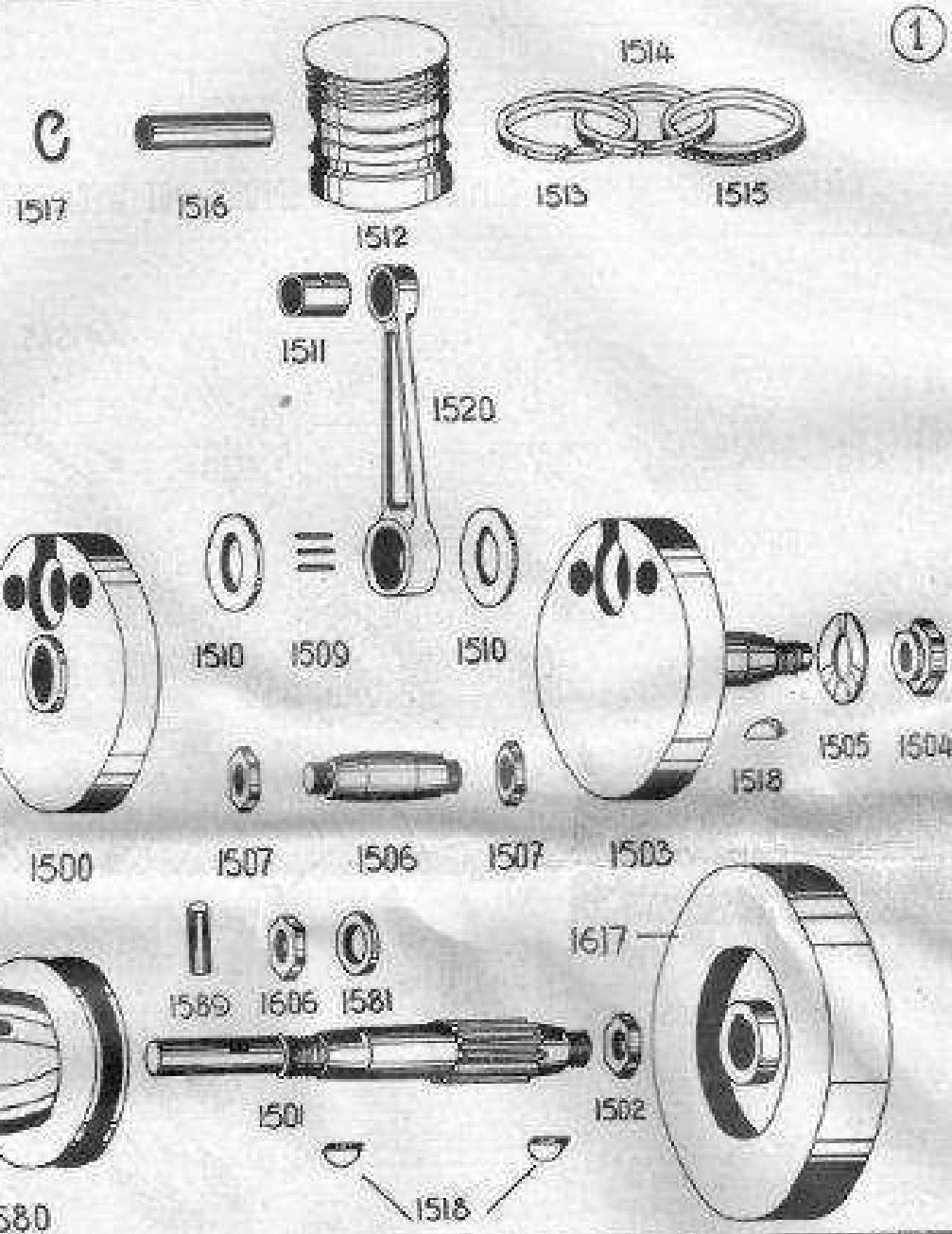
Un retard de livraison, quelles qu'en soient les causes, la durée et les conséquences pour l'acheteur, ne peut donner lieu à des dommages-intérêts.

Sauf indication spéciale pour le mode d'envoi, nous expédions par poste (échantillon recommandé) ou colis postal, suivant le poids et la dimension des colis, ou en grande vitesse lorsque la commande porte la mention « Urgent ».

Au cas où, par suite d'une modification de tarif, le mandat postal serait d'un montant inférieur à la somme, il était considéré comme un acompte et l'expédition serait faite contre remboursement pour le solde.

# EMBIELLAGE

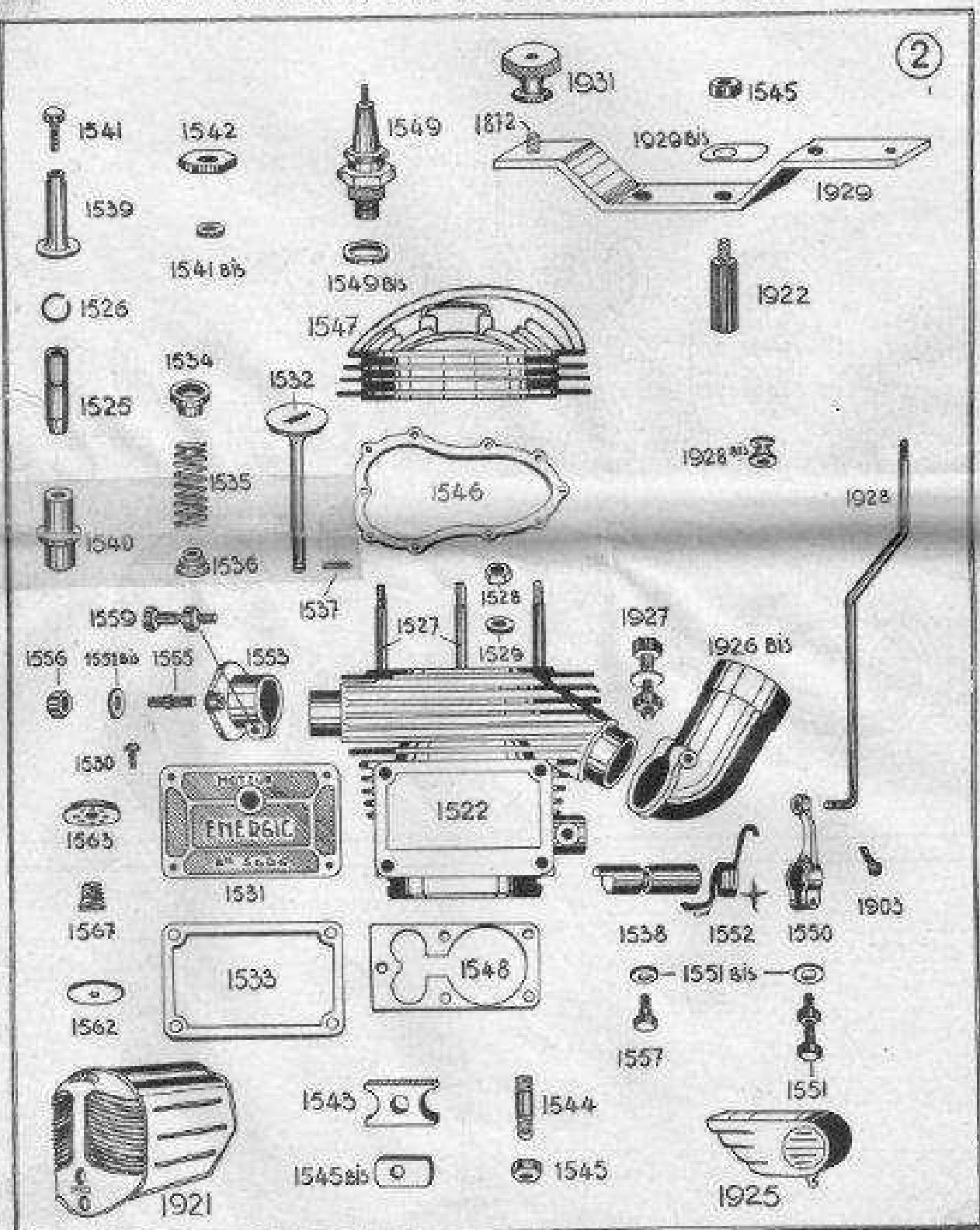
(1)



DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Vibrateur côté avant .....	1500	1	Piston .....	1512	1
Axe du vibrateur côté avant .....	1501	1	Segment sup. d'élastomère (épais: 4 3/16") .....	1513	1
Bonnet de vibrateur côté avant .....	1502	1	Segment inf. d'élastomère (épais: 3 5/16") .....	1514	1
Vibrateur côté arrière .....	1503	1	Segment radiale 3 pièces (épais: totale 3,76 "Y") .....	1515	1
Feuille de volant d'embrayage .....	1504	1	Roue de planete .....	1516	1
Frein d'arbre de volant .....	1505	1	Frein d'arbre de volant .....	1517	1
Axe tête de bielle .....	1506	1	Clochette Woodruff du volant 5 x 32 .....	1518	1
Ecrous de l'axe de tête de bielle (3 pièces) .....	1507	1	Clochette Woodruff du vibrateur 5 x 32 .....	1519	1
.....	1508	1	Clochette Woodruff de poulie commande ventilateur 5 x 21 .....	1520	1
Aiguilles de tête de bielle (le jeu de 32) .....	1509	1			
Rondelles de butée des aiguilles .....	1510	1			
Brigue de pied de volant .....	1511	1			

DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Boulle	1520	1	Frein de poche rondelle éventail de 24	1591	1
Rondelle p'tit bouton siliquequin corde p'tie	1521 bis	1	Ecrou b'lage poulis com. vissante	1606	1
Poule de commande ventilateur	1580	1	Volute d'embrayage	1617	1

### CYLINDRE-DÉCOMPRESSEUR, CAPOT ET SON SUPPORT, POT D'ÉCHAPPEMENT

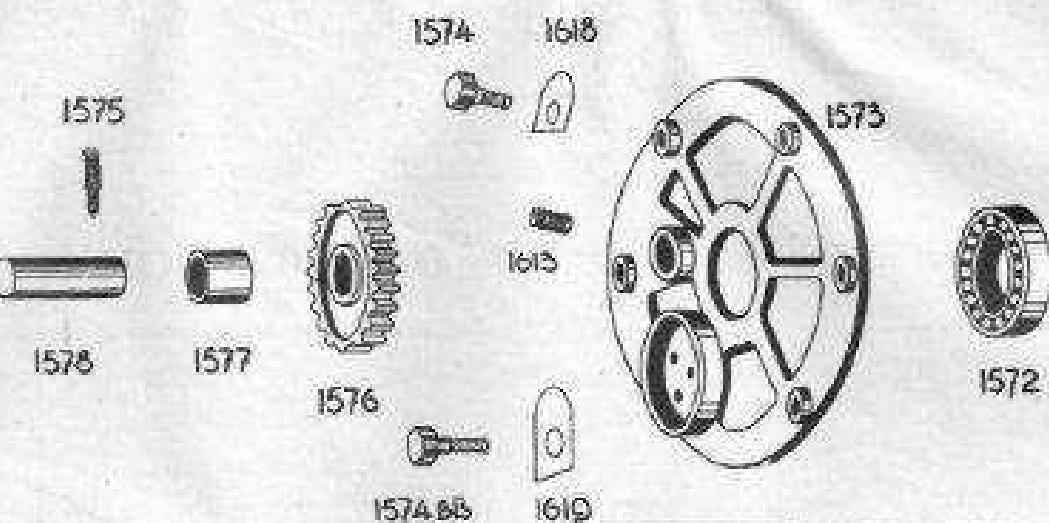
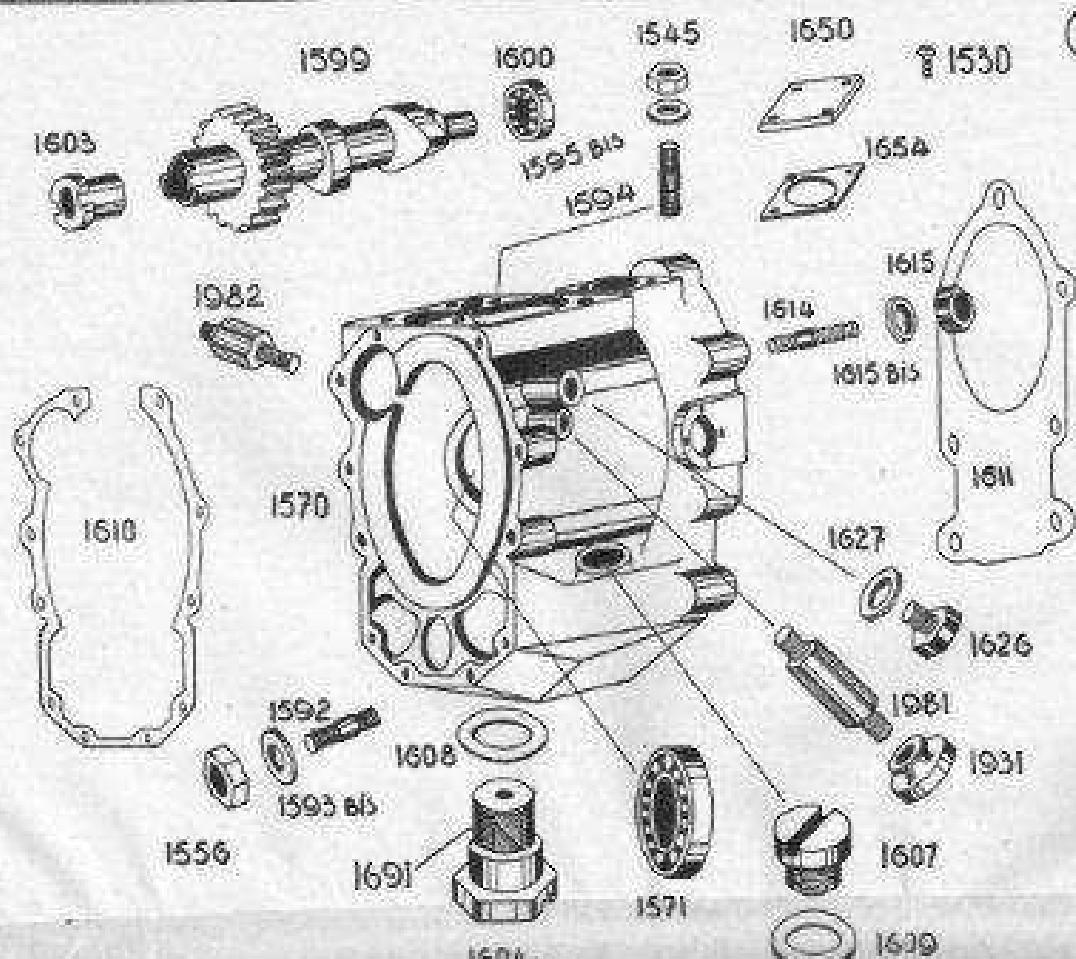


DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Cylindre .....	1522	2	Rondelle éventail de 6 de la vis 1557 .....	1551 bis	2
Guide de soupape .....	1525	2	Ressort de décompresseur .....	1552	2
Joint des guides soupape .....	1526	2	Pipe d'admission .....	1553	2
Goujons de culasse .....	1527	2	Goujons de pipe admission au carburateur .....	1555	2
Boulon de serrage de culasse 8 x 100 .....	1528	2	Boulon des goujons de pipe 8 Stl .....	1556	2
Rondelles des goujons de culasse .....	1529	2	Vis roscale 6 pans 6 x 15 fixation came .....		
Vis TR 6 x 15 fixation couvercle cache-roue .....	1530	2	décompreseur .....	1557	2
Couvercle cache-soupape .....	1531	2	Boulon 6 pans 5x45 blocage pipe d'admis.	1559	2
Soupapes (admission et échappement) .....	1532	2	Carburateur Zenith complet .....	1560	2
Joint du couvercle cache-soupape .....	1533	2	Membrane du clapet de reniflard .....	1562	2
Couppelle sopap™ de ressort de soupape .....	1534	2	Stige du reniflard .....	1563	2
Ressorts de soupape .....	1535	2	Goujon du reniflard .....	1564	2
Couppelle sopap™ de ressort de soupape .....	1536	2	Ecou 6 pans de 8 Stl .....	1565	2
Clavettes de soupape .....	1537	2	Ressort de reniflard .....	1567	2
Came de décompreseur .....	1538	2	Rondelle éventail de 8 .....	1568 bis	2
Poussoir de soupape .....	1539	2	Contrôles du capot .....	1572	2
Guides de poussoirs de soupape .....	1540	2	Goupille tendue 30x20 retenue des cannes .....	1573	2
Enroulets de poussoir de soupape .....	1541	2	Capot .....	1574	2
Rondelle du poussoir d'échappement .....	1541 bis	2	Arbre de came sur support également .....	1575 bis	2
Contrôleurs de réglage de poussoir .....	1542	2	Arbre ensemble de l'autre .....		
Bride de fixation des guides de poussoir .....	1543	2	Charnette support capot .....	1577	2
Bride de bride guidage pompe .....	1544	2	Ecrou 8x10 pour arbre .....	1578	2
Ecrou de pompe de culée 10 Stl .....	1545	2	Pipe d'échappement .....	1578 bis	2
Boulon 6 pans 10x35 fixation support capot .....	1545	2	Boulon 8x20 pour tige .....	1579	2
Système d'échappement .....	1545 bis	2	Tige de commande levier décompreseur .....	1580	2
Joint de culasse .....	1546	2	Bague de la tige du décompreseur .....	1580 bis	2
Culasse .....	1547	2	Support capot .....	1581	2
Joint de base du cylindre .....	1548	2	Fraise de support capot .....	1581 bis	2
Bougie .....	1549	2	Rondelle butée de tige du décompreseur .....	1590	2
Joint de bougie .....	1549 bis	2	Boutons métal. Support sup. du capot .....	1591	2
Levier de décompreseur .....	1550	2	Goupille tendue 13 x 15 (collé carbur.) .....	1592 bis	2
Boulon 6 pans 8 x 20 fixation levier décomp. ....	1551	2	Vis 6 pans de 10 Stl roscale .....	1591	2
Rondelle éventail de 6 .....	1551 bis	2			

## CARTER MOTEUR ET DISTRIBUTION

DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Boulon 6 p. 10 Stl des goujons du cylindre .....	1555	3	Pignon intermédiaire de distribution levier .....	1576	3
Boulon de 8 Stl .....	1556	3	Bague du pignon intermédiaire .....	1577	3
.....	1558	3	Rondelle du pignon interm. de distribution .....	1577 bis	3
.....	1569	3	Av. du pignon intermédiaire .....	1578	3
Carter principal .....	1570	3	Goujons assemblage carter avant et carter .....		
Revêtement arrière du vibroquin 30x72x27 .....	1571	3	motor 8 x 33 .....	1592	3
Revêtement avant du vibroquin 35x72x17 .....	1572	3	Goujons assemblage carter avant et carter .....		
Carter support intérieur du vibroquin .....	1573	3	motor 8 x 35 .....	1592 bis	3
Vis 6 pans 8x10 fixation du carter intér. ....	1574	3	Rondelle éventail de 8 .....	1593 bis	3
Vis 6 pans 8x15 fixation du carter intér. ....	1574 bis	3	Goujons de fixation du cylindre .....	1594	3
Vis de blocage axe de pignon intermédiaire .....	1575	3	Rondelle éventail de 10 .....	1595 bis	3

3

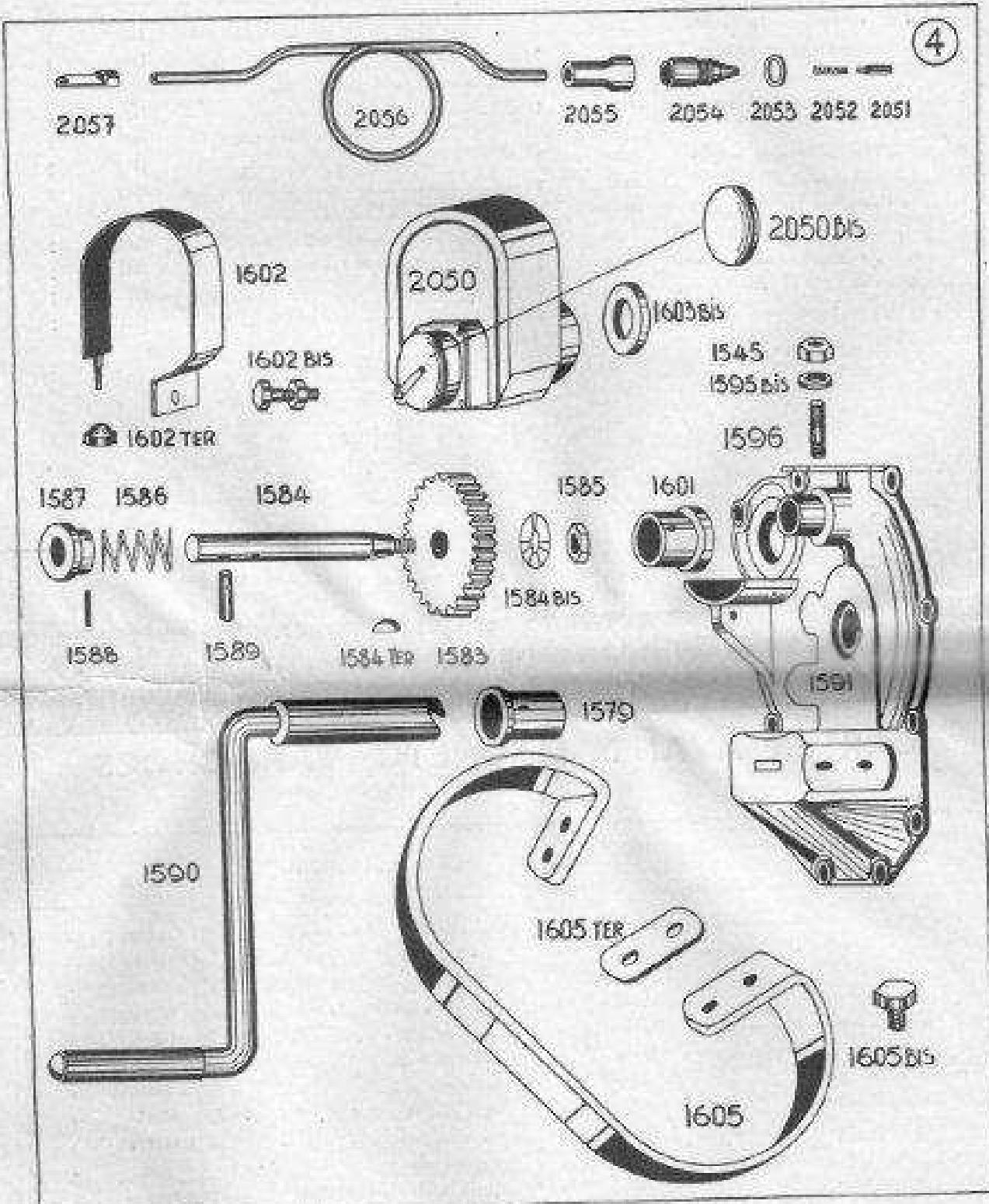


DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Rondelle à arbre de 10	1595 bis	3 et 4	Bouchon de vidange	1604	3
Arbre à came	1599	3	Bouchons de remplissage	1607	3
Roulement 15 x 35 x 11 - 2002	1600	3	Joint du bouchon de vidange	1608	3
Entrainement magnéto	1603	3	Joint des bouchons de remplissage	1609	3

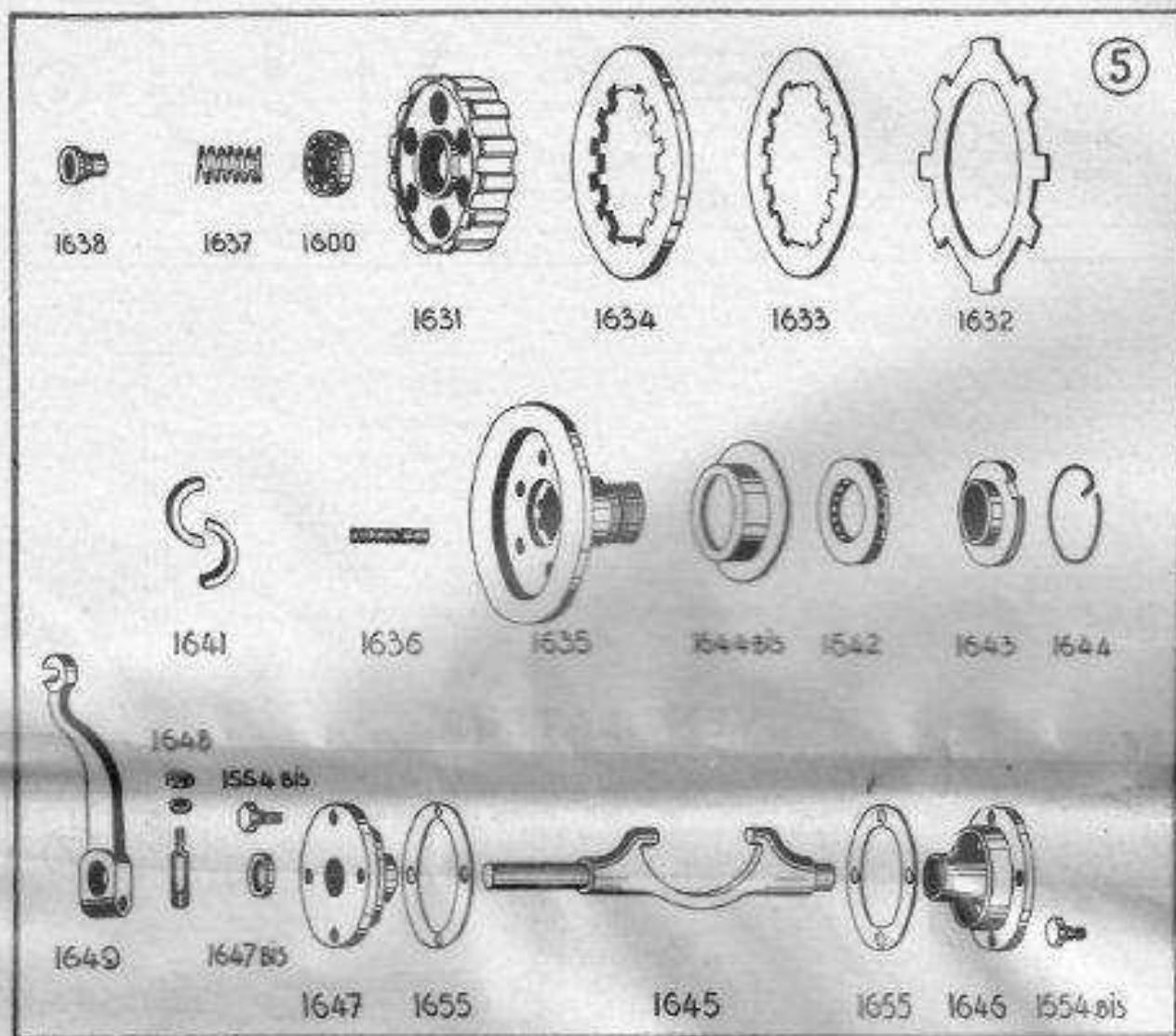
DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Vie de fixation du couvercle TR de 63615	1630	3	Joint de la vis fixation d'huile .....	1627	3
Joint du carter avant du moteur .....	1640	3	Bague d'huile complète .....	1628	3
Joint du moteur à la boîte .....	1641	3	Joint de la bague .....	1629	3
Bouchon pour circulation d'huile sur carter intérieur .....	1643	3	Couvercle de visite de l'embrayage .....	1630	3
Goujons de fixat. du moteur à la boîte ..	1644	3	.....	1631	3
Boulon des quipages de 12.51 .....	1645	3	.....	1632	3
Rondelle éventail de 12 .....	1645 bis	3	.....	1633	3
.....	1646	3	Joint du couvercle 1620 .....	1634	3
Fraise des vis de 8x20 du carter intérieur ..	1648	3	Bague moitié de fixation du capot .....	1635	3
Fraise des vis de 8x35 du carter intérieur ..	1649	3	Entretache gauche du capot .....	1636	3
Vie à pas 10 x 15 bouchon d'huile ..	1650	3	Entretache droite du capot .....	1637	3

## CARTER AYANT, MAGNÉTO, PARE-CHOCS

DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Dorure à pas 10.51 des quipages ventilateur ..	1645	4	Poche de bride de magnéto .....	1651 bis	4
Bague de support avant de vibroguin ..	1679	4	Plaque à lever sur bride de magnéto ..	1651 fer	4
Pignon de lancement .....	1683	4	Bride de magnéto sur .....	1652	4
Axe de lancement .....	1684	4	Boulon à pas 8x35 four. bride magnéto ..	1653 bis	4
Fraise d'écrou du pignon de lancement ..	1684 bis	4	Ecrou de 8.51 à pas spécial .....	1652 fer	4
Clavette Woodruff de 4x15 du pignon ..	1684 fer	4	Joint de magnéto .....	1653 bis	4
de lancement .....			Pare-chocks .....	1655	4
Fraise d'axe de lancement .....	1685	4	Vie à pas 12 x 20 fixation pare-chocks ..	1655 bis	4
Ressort de rappel axe de lancement ..	1686	4	Fraise des vis du pare-chocks .....	1655 fer	4
Ovale de ressort de rappel .....	1687	4	Magnéto Nouv avec entraîneur et joint ..	2050	4
Goupille de la bulle .....	1688	4	Couvercle du rupteur de magnéto .....	2050 bis	4
Goupilles de lancement .....	1689	4	Chardon .....	2051	4
Manivelle de lancement .....	1690	4	Ressort de chardon .....	2052	4
Carter avant .....	1691	4	Joint feutre de porte-chardon .....	2053	4
Rondelle de fixation ventilateur .....	1695 bis	4	Porte-chardon .....	2054	4
Goujons fixation du ventilateur .....	1696	4	Bague caoutchouc .....	2055	4
Plaque renfort bride de magnéto ..	1698	4	Fil de bougie avec coque .....	2056	4
Bague-bronze avant d'arbre à came ..	1699	4	Agrette du fil à la bougie .....	2057	4

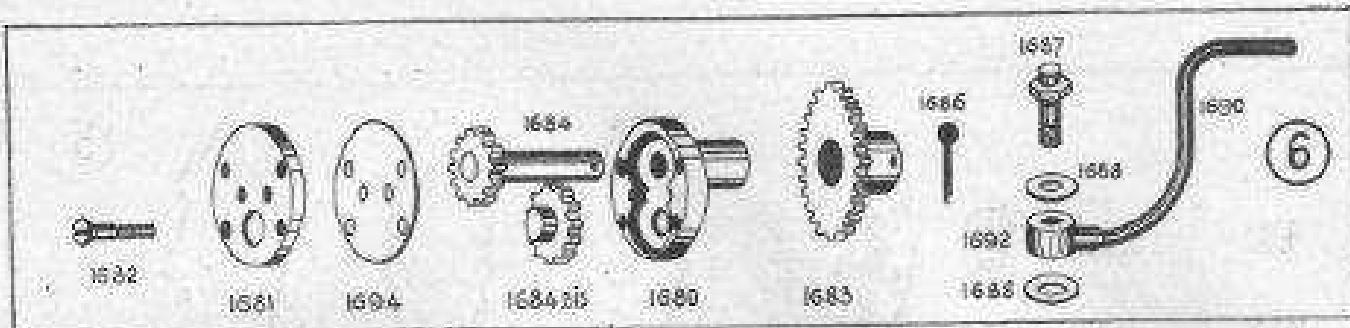


## EMBRAYAGE



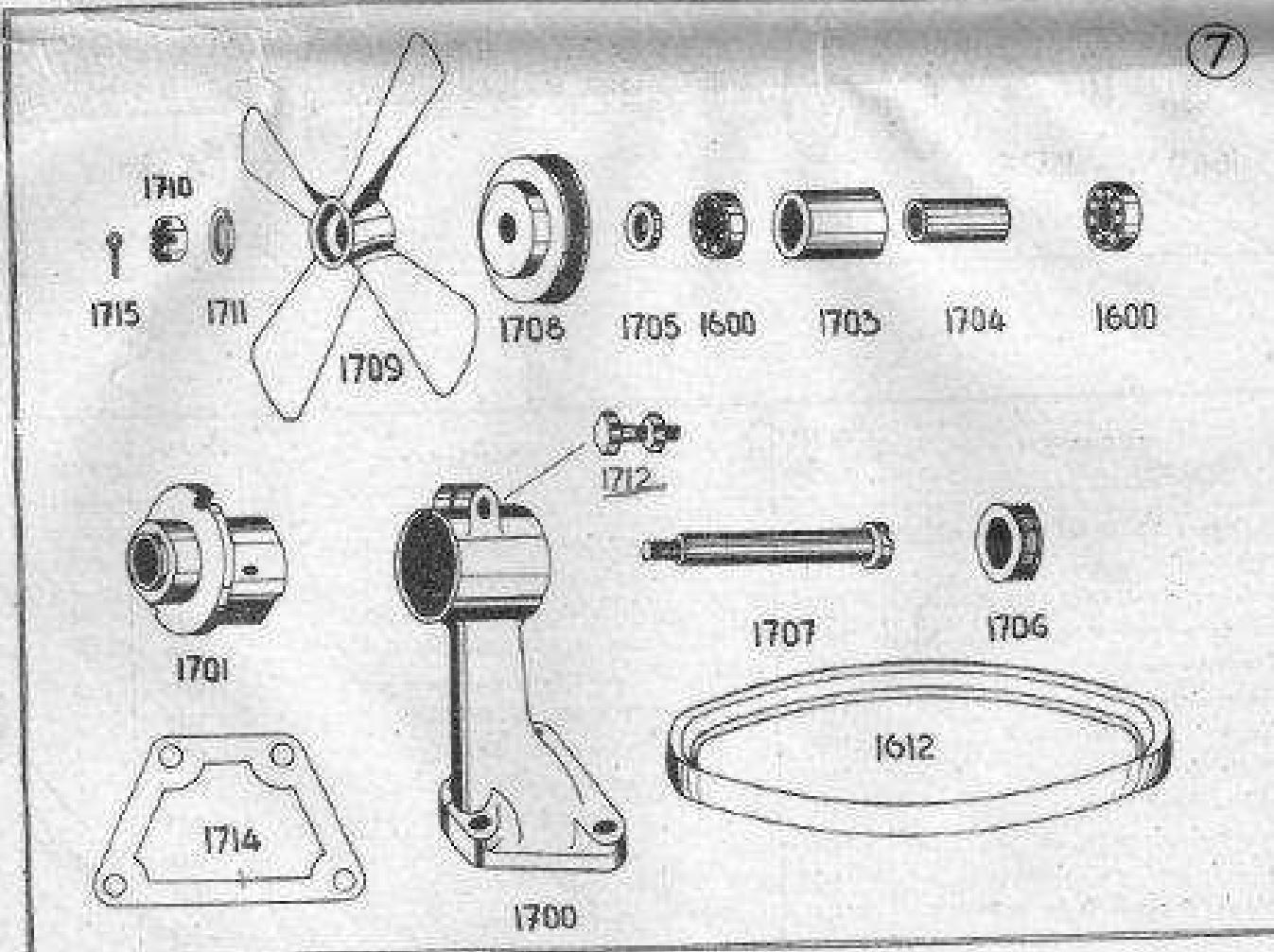
DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Vis 6 piés 6x25 fixation des supports fourchettes	1554 bis	5	1/2 tige de butée de l'embrayage	1641	5
Fourchette	1554 bis	5	Buflée à billes d'embrayage 40 x 50 x 13	1642	5
Roulement d'embrayage 15 x 35 x 11	1600	5	Ecrou de retenue de la butée	1643	5
Noix porte-disques	1631	5	Joint de verrouillage de l'ocelle	1644	5
Disque moteur	1632	5	Calotte de retenue de la butée	1644 bis	5
Disques récepteur	1633	5	Fourchette de débrayage	1645	5
Rasque de butée des disques	1634	5	Support droit de la fourchette	1646	5
Calotte réceptrice droite	1635	5	Support gauche de la fourchette	1647	5
Goujons d'embrayage	1636	5	Rondelle du support gauche	1647 bis	5
Ressorts d'embrayage	1637	5	Clavette de 9 type vélo	1648	5
Ecrous des goujons d'embrayage	1628	5	Lever de commande de la fourchette	1649	5
Fraise des écrous fil de fer recuit 20/10	1639	5	Jointe des supports de fourchette	1655	5

# POMPE A HUILE



DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Coupe de pompe	1680	6	Coupille entraînement	1685	6
Couvercle du corps de pompe	1681	6	Vis raccord de tuyauterie fixe	1687	6
N° de fixation TP de 8 x 35 voisin	1682	6	Joint de raccord de graissage	1688	6
Pignon de commande extérieure	1683	6	Tubulure d'aile	1690	6
Pignon primaire avec axe	1684	6	Raccord de tuyauterie orientable	1692	6
Pignon secondaire avec axe	1684 bis	6	Rondelle d'arrêt de croisette	1693	6
Axe du pignon primaire	1685	6	Joint de la pompe	1694	6
Axe du pignon secondaire	1685 bis	6			

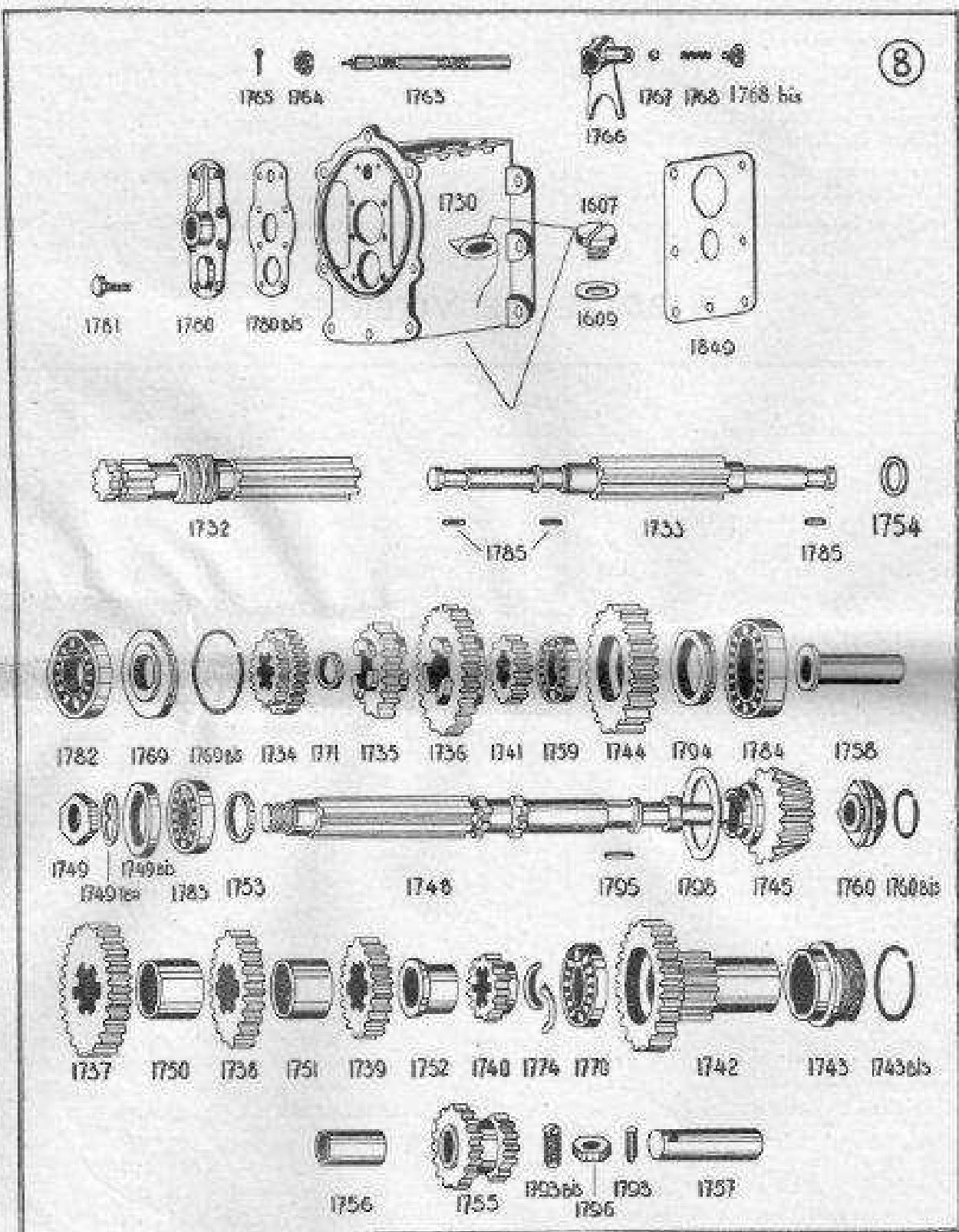
# VENTILATEUR



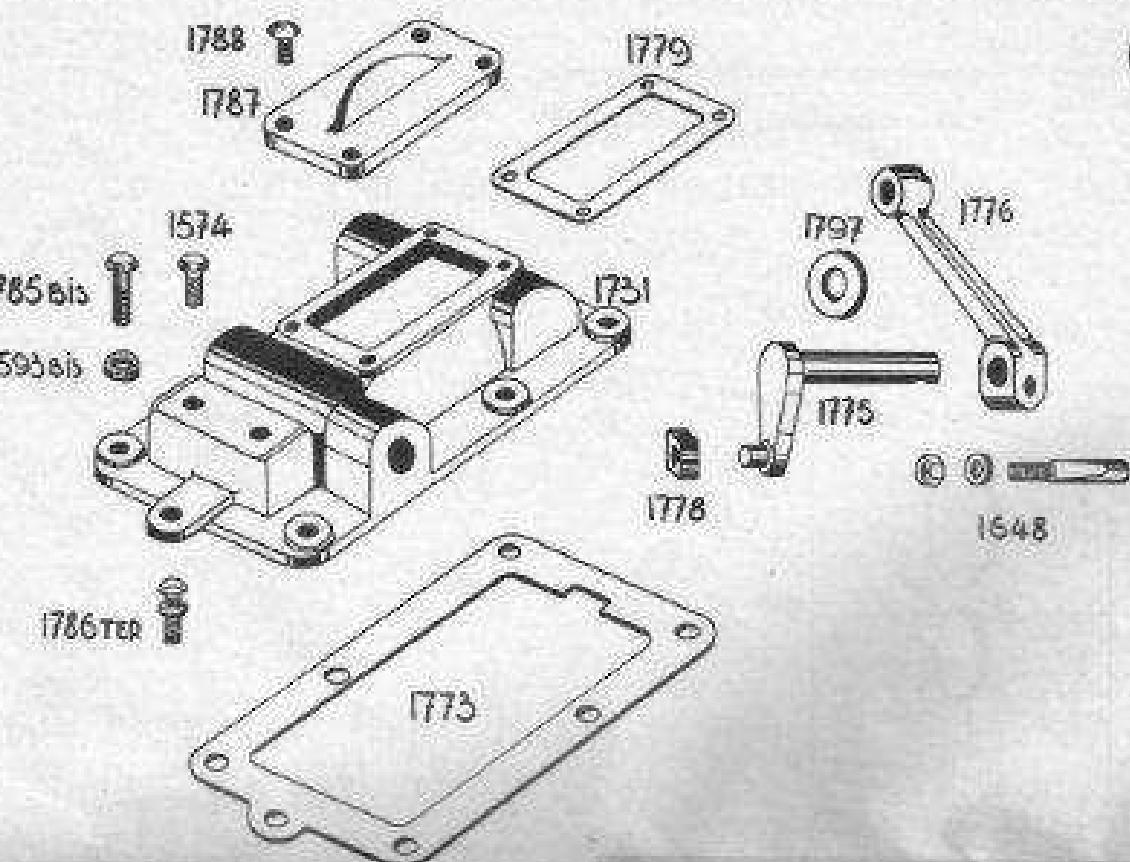
DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Roulement 15 x 35 x 12 .....	1603	7	Poignie .....	1708	7
Courroie de ventilateur .....	1612	7	Hélice .....	1709	7
Corps ventilateur .....	1700	7	Bague de blocage 16 si 3 crevées .....	1710	7
Bague extérieure .....	1701	7	Rondelle décalée de 12 .....	1711	7
Entretasse extérieure de roulement .....	1703	7	Boulon de serrage de bague extérieure .....	1712	7
Entretasse intérieure de roulement .....	1704	7	10 x 60 .....	1713	7
Bague de la butée de poignie .....	1705	7	Joint du corps support ventilateur .....	1714	7
Soufflon de roulement .....	1706	7	Goupille fendue de 2,5 x 30 .....	1715	7
Axe de ventilateur .....	1707	7			

## BOITE DE VITESSES

DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Bouchon de remplissage .....	1607	8	Bague de pignon de marche AR .....	1756	8
Bouchon de vidange .....	1607	8	Axis du plateau de marche AR .....	1757	8
Joint du bouchon de remplissage 12x42x1	1607	8	Bague ext. pignon intermédiaire secondaire .....	1758	8
Joint du bouchon de vidange .....	1607	8	Roulement du pignon démultipl. second 7030 .....	1759	8
Vit à pas 10x16 .....	1758 bis	8	12x40 .....	1760	8
Cordeau de bague de marche .....	1759	8	Joint serrage bague ext. de bague ext. ....	1760 bis	8
Arbre primaire .....	1762	8	Axis vérin des fourchettes .....	1762	8
Arbre secondaire .....	1763	8	Bague à crêtes d'axe des fourchettes .....	1764	8
Pignon balladeur de 18 et 22 dents .....	1724	8	Goupille fendue 3 x 35 .....	1765	8
Pignon de 26 dents bague .....	1725	8	Fourchette primaire et secondaire .....	1766	8
Pignon balladeur de 36 dents .....	1726	8	Serrure verrou des fourchettes .....	1767	8
Pignon fixe de 36 dents .....	1737	8	Parties dentées filetées de verrou .....	1768	8
Pignon fixe de 32 dents .....	1738	8	1/2 lune arbre primaire .....	1769	8
Pignon fixe de 30 dents .....	1739	8	Joint de refouille de la 1/2 lune et bague .....	1769 bis	8
Piston démultipl. 18 dents .....	1740	8	(74)		
Pignon démultipl. secondaire de 18 dents .....	1741	8	Roulement pignon démultipl. 25x42x12 .....	1770	8
Pignon démultipl. inter de 26 et 18 dents .....	1742	8	Rondelle d'appui arbre primaire .....	1771	8
Rondelle de butée pignon démultipl. inter .....	1742 bis	8	1/2 lune arbre intermédiaire .....	1774	8
Bague interne pignon démultipl. inter .....	1743	8	Plaque bouchon de roulement .....	1780	8
Joint de la bague 1743 .....	1743 bis	8	Joint de la plaque bouchon .....	1780 bis	8
Pignon démultipl. second. de 16 dents .....	1744	8	Vit de fixation de la plaque bouchon .....	1781	8
Pignon cotyle de 18 dents .....	1745	8	Fil de fer recin 20/10 filet des Vit .....	1781 bis	8
Bague avant du pignon 26 dents .....	1746	8	Roulement primaire 30 x 62 x 16 .....	1782	8
Bague arrière du pignon 26 dents .....	1747	8	Roulement intermédiaire 25 x 52 x 15 .....	1783	8
Arbre intermédiaire .....	1748	8	Roulement secondaire 25 x 72 x 17 .....	1784	8
Fourche d'arbre intermédiaire .....	1749	8	Algues de 2,5 x 15,8 .....	1785	8
Bague de serrage du roulement inter .....	1749 bis	8	Coque verrou de l'axe pignon marche AR .....	1793	8
Frein d'écrou entre intermédiaires .....	1749 ter	8	Vit de pression du disque de verrou .....	1793 bis	8
Entrelache des pignons intermédiaires .....	1750	8	Rondelle garde-huile pignon d'arbre .....	1794	8
Entrelache des pignons intermédiaires .....	1751	8	Algodon de 3 x 15,8 .....	1795	8
Entrelache des pignons intermédiaires .....	1752	8	Contrariétés de vit amitié disque verrou .....	1796	8
Rondelle d'appui arbre intermédiaire .....	1753	8	Rondelle garde-huile pignon extérieur .....	1798	8
Rondelle d'appui arbre secondaire .....	1754	8	Joint de la boîte au pont AR .....	1849	8
Pignon double de marche arrière .....	1755	8			
Rondelle d'axe du pignon marche AR .....	1755 bis	8			



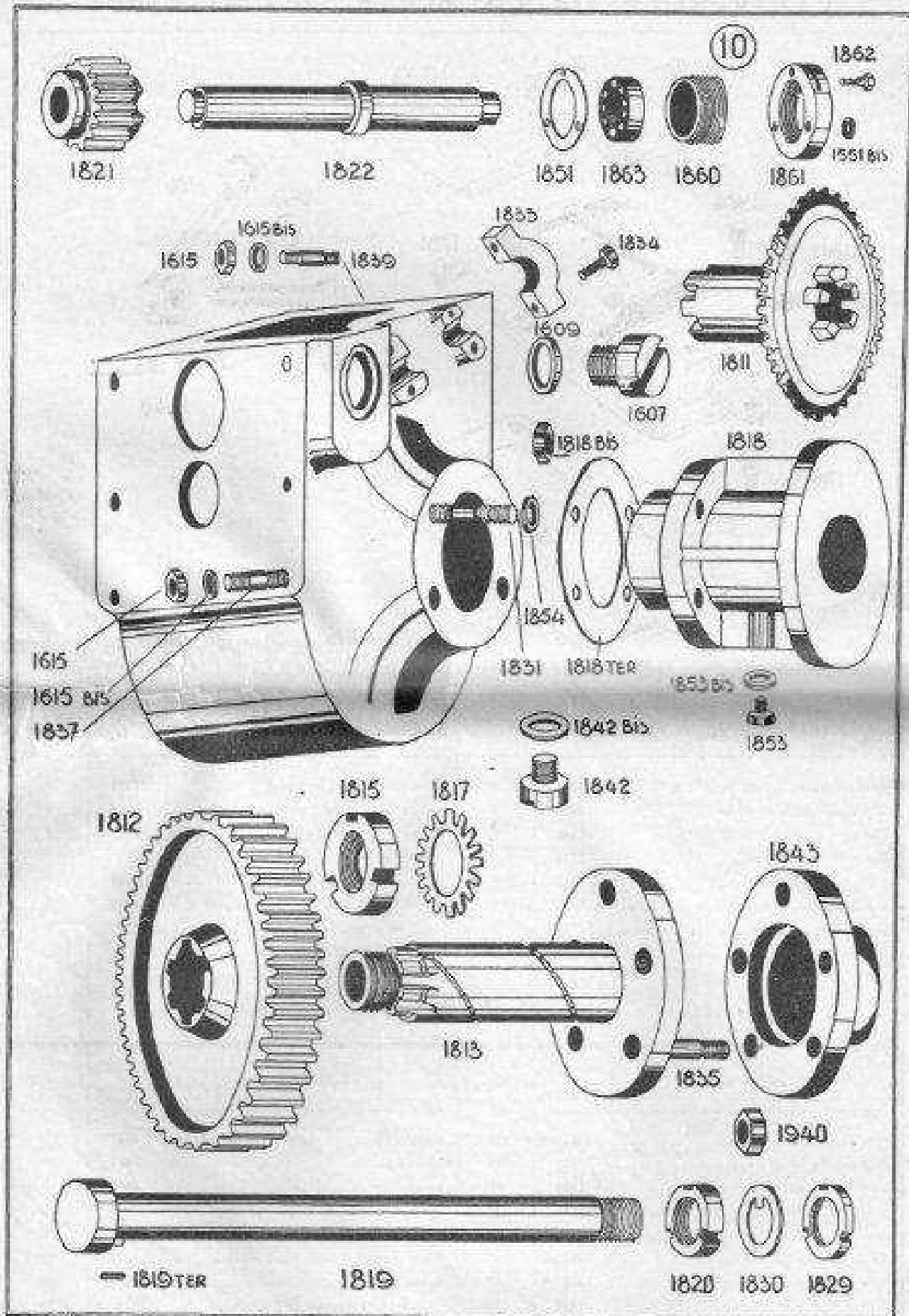
# COUVERCLE DE LA BOITE DES VITESSES



DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Vis de fixation du couvercle 6 x 20	1574	9	Joint de la plaque regard	1779	9
Rondelle éventail de 3	1592 bis	9	Vis de fixation du couvercle 8 x 25	1785 bis	9
Clevison de 9	1648	9	Boulon 6 point 8 x 30 spécial fixation du couvercle	1786 ter	9
Couvercle de la boîte	1771	9	Plaque regard	1787	9
Joint de couvercle de boîte	1773	9	Vis TR 6 x 20 fixation plaque regard	1788	9
Manivelle de commande des fourchettes	1775	9	Joint fileté pour manivelle de boîte	1787	9
Leverement de commande des fourchettes	1776	9			
Des de manivelles	1778	9			

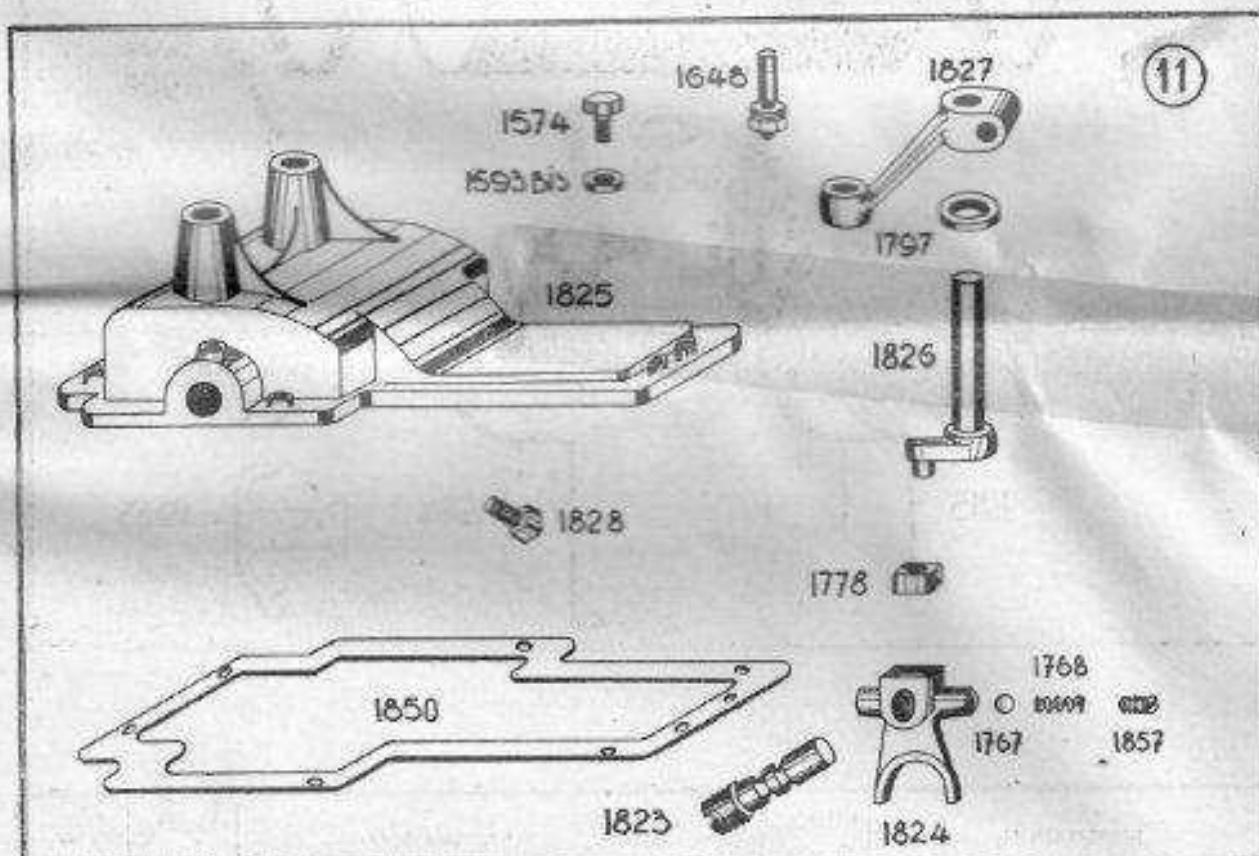
## PONT

DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Rondelle éventail de 6	1651 bis	10	Grande couronne de commande moyeu	1812	10
Bouchon de remplissage	1607	10	Moyeu gauche	1813	10
Joint de bouchon de remplissage	1609	10	Moyeu droite	1814	10
Espau 12 St fixation de boîte au pont	1615	10	Screu intérieur de moyeu gauche	1815	10
Ecrou des goulots de plaque	1615	10	Screu intérieur de moyeu droite	1816	10
Rondelles éventail de 12	1615 bis	10	Fraise d'écrou intérieur des moyeux	1817	10
Frein des Aros & de plaque	1615 bis	10	Sigaret d'écrou	1818	10
Carter principal de pont AR	1810	10	Screus 14 St fixation bagues d'écrou	1818 bis	10
Couronne conique	1811	10			



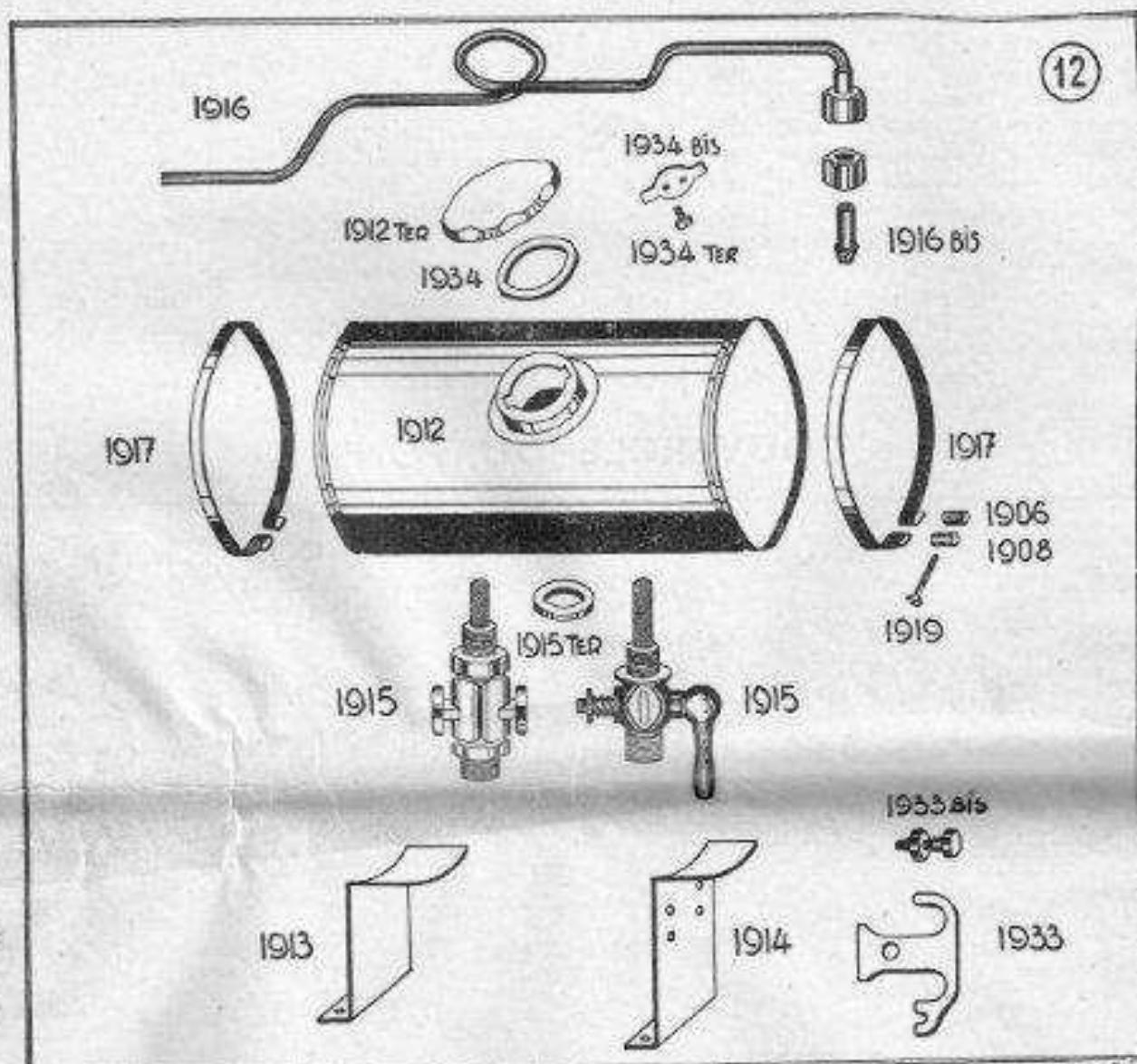
DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Joint papier des bagues d'usure .....	1818 ter	10	Bouchons de moyeu .....	1843	10
Arbre des roues nu .....	1819	10	Goujons de plaque d'attelage .....	1839	10
Engat d'arrêt de l'axe des roues .....	1819 ter	10	Bouchon de vidange .....	1842	10
Ecrou d'arbre des roues .....	1820	10	Joint du bouchon de vidange .....	1842 bis	10
Pignons à crabots débrayage des roues .....	1821	10	Joints des bouchons de roulement .....	1851	10
Arbre de la couronne conique .....	1822	10	Vis à pans 8 X 10 bouton d'arbre .....	1853	10
Contre-écrou d'arbre des roues .....	1829	10	Joints fibre 8 X 16 X 1 .....	1853 bis	10
Rondelle à engat d'arbre des roues (mince) .....	1830	10	Rondelles éventail de 14 .....	1854	10
Goujons de bagues d'usure .....	1831	10	Bouchons de roulements pour RF coniques .....	1860	10
1/2 collier de fixation des manchons .....	1833	10	Ecrous de bouchons de roulements pour RF coniques n° 30205 .....	1861	10
Boulons de fixation des 1/2 colliers .....	1834	10	Vis à pans de 6 X 30 filet des bouchons .....	1862	10
Goujons pour moyeu des roues .....	1835	10	Roulement Timken n° 30205 .....	1863	10
Goujons de fixation du pont arrière à la boîte .....	1837	10	Ecrous de fixation des roues 16-SI .....	1940	10

## COUVERCLE DU PONT



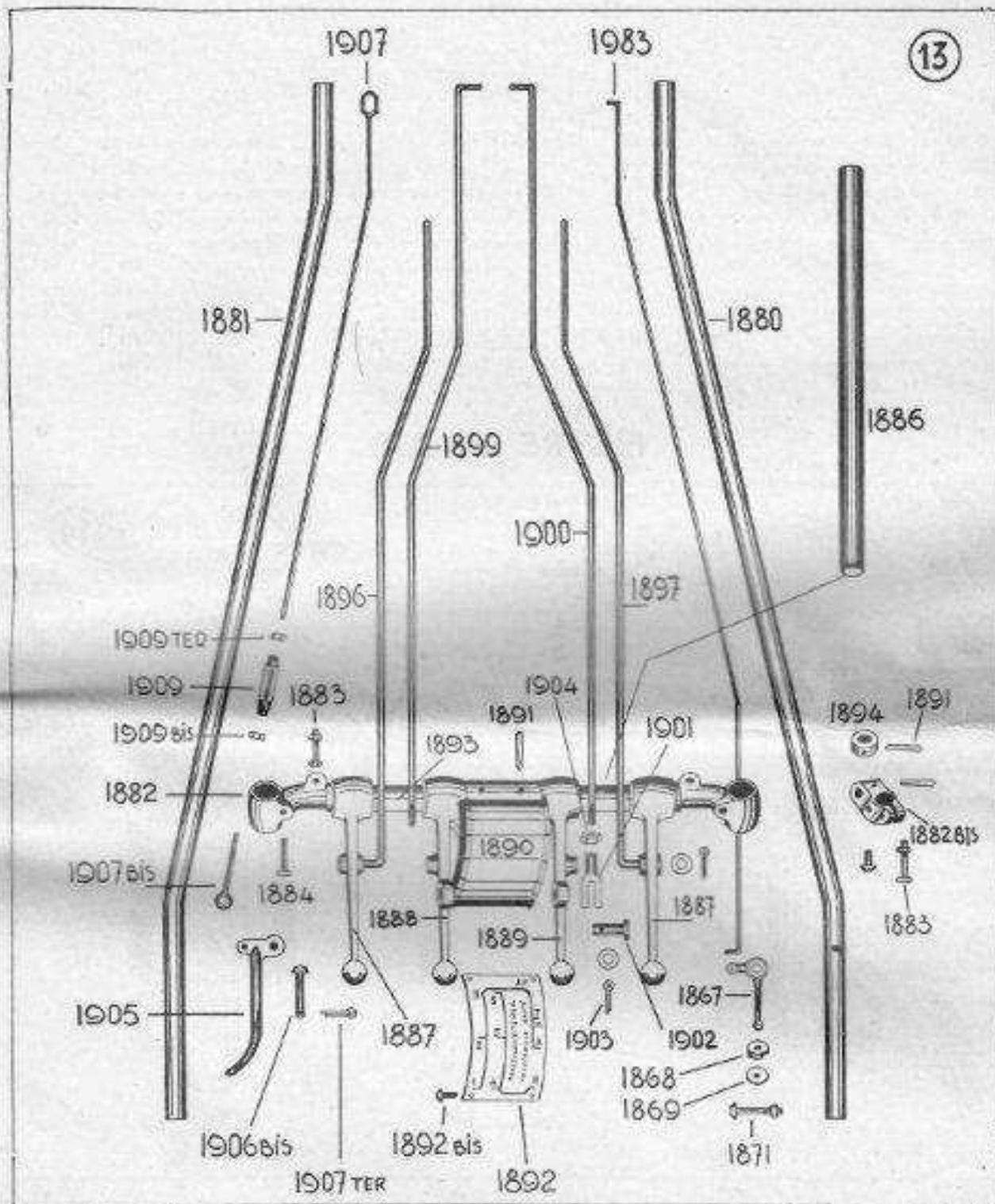
DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Vis de fixation du couvercle 8 x 20 .....	1574	11	Couvercle du pont arrière .....	1825	11
Clavettes de 9 .....	1648	11	Manivelles de commande des fourchettes .....	1826	11
Billes verrou des fourchettes .....	1767	11	Leviers ext. de commande des manivelles .....	1827	11
Ressorts des verrous de fourchettes .....	1768	11	Vis fixante des axes de débrayage .....	1828	11
Ecrous de manivelle .....	1778	11	Boulons pour guide ligne de commande .....	1853 bis	11
Joint fileté pour manivelle .....	1797	11	Vis de réglage des ressorts .....	1857	11
Axes de fourchettes de pont .....	1823	11		1858	
Fourchettes de débrayage des roues .....	1824	11		1859	

## RÉSERVOIR D'ESSENCE ET SES SUPPORTS



DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Cylindres foreuds fixation du réservoir	1906	12	Tubulure d'essence complète .....	1916	12
Cylindres non foreuds fixat. du réservoir	1908	12	Buse de tubulure .....	1916 bis	12
Réervoir à essence .....	1912	12	Bride AV. fixation du réservoir .....	1917	12
Colerette à souder sur réservoir .....	1912 bis	12	Bride AR fixation du réservoir .....	1918	12
Bouchon du réservoir .....	1912 ter	12	Vis T.P. de 6 X 40 .....	1919	12
Support AV. du réservoir .....	1913	12	Guides Eges de commande .....	1933	12
Support AR. du réservoir .....	1914	12	Souliers 3 X 15 fixation des guides .....	1933 bis	12
Robinet à essence (à pousser)	1915	12	Joint liège du bouchon de réservoir .....	1934	12
Bague à souder sur réservoir .....	1915 bis	12	Ressort du bouchon de réservoir .....	1934 bis	12
Joint du robinet à essence .....	1915 ter	12	Vin de retenue du ressort .....	1934 ter	12

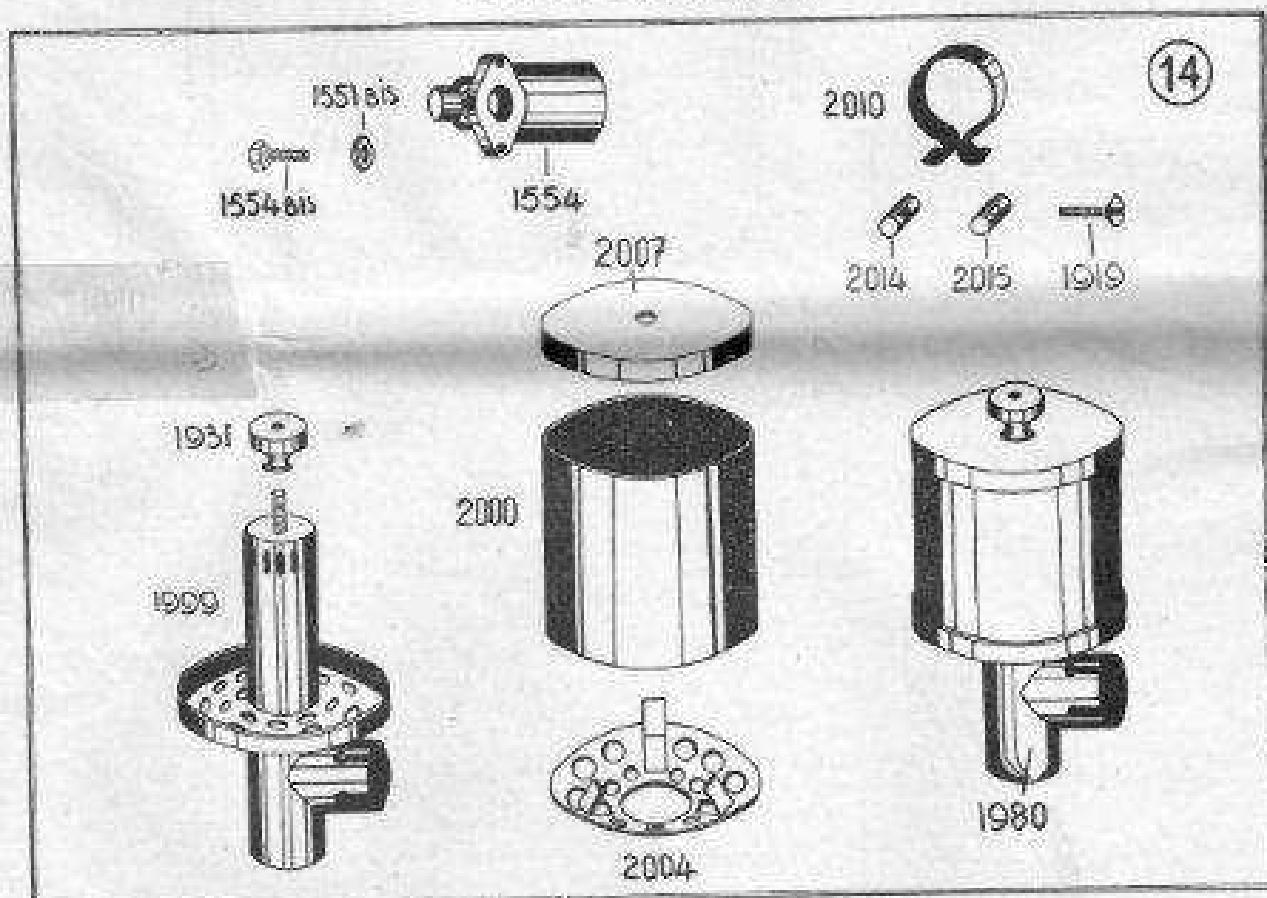
## **MANCHERONS ET COMMANDES**



DESIGNATION	NUMÉRO du piéce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO du piéce	PLANCHE
Lever de commande des gaz .....	1799	13	Manchon droit .....	1880	13
Rondelle d'appui du levier sur manchon .....	1867	13	Manchon gauche .....	1881	13
Rondelles acier bleu .....	1858	13	Colliers sup. de traverse de commandes .....	1882	13
Boulon T.R. 8 x 58 spécial .....	1869	13	Boulons des colliers 8 X 45 .....	1883	13
Boulon T.R. 8 x 58 spécial .....	1871	13	Vis de blocage à pointe de 10 X 40 .....	1884	13

DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Traeverse support des commandes .....	1884	13	Axes de chevets .....	1902	13
Livier de débrayage des roues .....	1887	13	Goupilles fendues de chevets .....	1903	13
Livier gauche des vitesses .....	1888	13	Centre-échets spécial de chevets 12 SI .....	1904	13
Livier droit des vitesses .....	1889	13	Réglage de débrayage .....	1905	13
Secteur des vitesses .....	1890	13	Axe de fixation de poignée de débrayage .....	1906 bis	13
Goupilles caniques du secteur .....	1891	13	Triangle de commande de débrayage .....	1907	13
Plaque indicatrice sur secteur .....	1892	13	1/2 triangle de commande de débrayage .....	1908 bis	13
Rivets fixation de la plaque indicatrice .....	1892 bis	13	Goupille retenue avec poignée débrayage .....	1907 ter	13
Boutonnière des leviers .....	1893	13	Boutonnière fendue p' triangle débrayage roues .....	1907 ter	13
Triangle de commande débray. roue gauche .....	1896	13	Tendeur de réglage tige débrayage .....	1909	13
Triangle de commande débray. roue droite .....	1897	13	Ecart de 5 SI à droite .....	1909 bis	13
Rondelle p' triangle commande des roues .....	1899 bis	13	Ecart de 5 SI à gauche .....	1909 ter	13
Triangle de commande gauche des vitesses .....	1900	13	Collier à butin avec courroie .....	1910	13
Triangle de commande droite des vitesses .....	1901	13	Tige de commande des gaz .....	1911	13
Crochet des leviers .....					

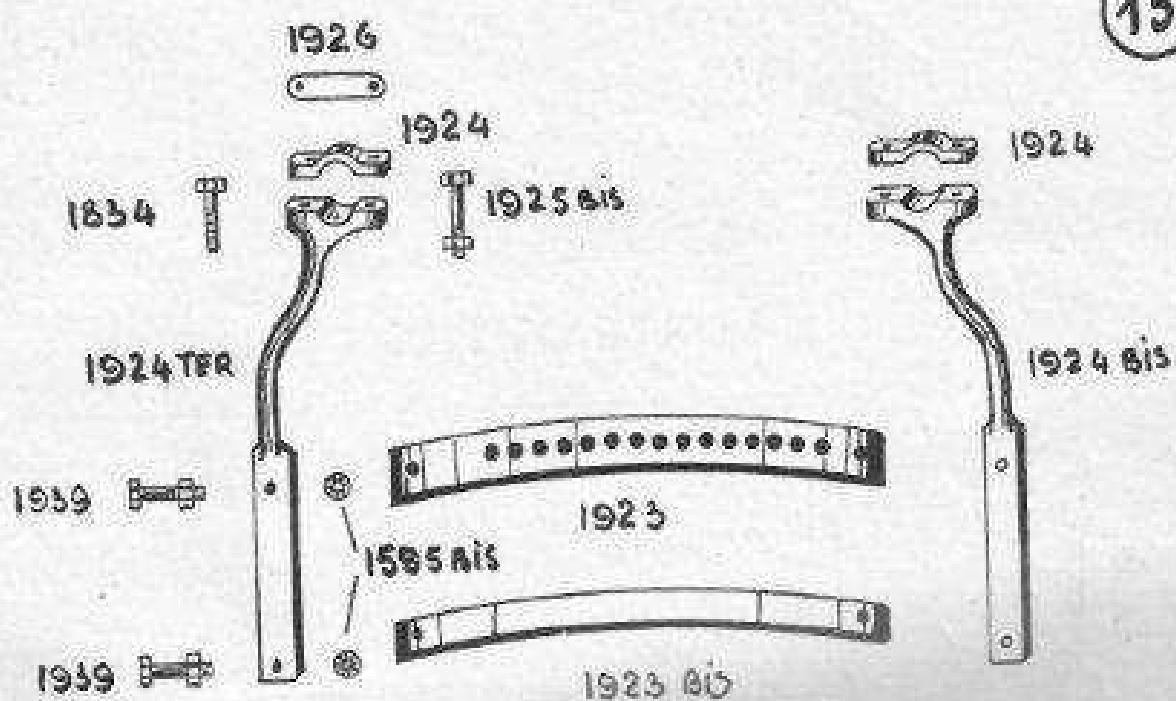
## FILTRE A AIR



DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Rondelles éventail de 5 .....	1931 bis	14	Séparation intérieure .....	2004	14
Tige de filtre à air .....	1934	14	Fond supérieur .....	2007	14
Vit. b' point de 6 X 15 .....	1934 bis	14	Collier de fixation du filtre .....	2010	14
Vit. T.F. fixation du collier 6 X 40 .....	1919	14	Goupille du filtre .....	2012	14
Boulon malteste de fixation pour filtre à air .....	1931	14	Colliers en fibre bois .....	2013	14
Filtre à air (complet) .....	1900	14	Ecart du collier de filtre .....	2014	14
Ensemble de la pipe de filtre à air .....	1999	14	Cylindre du collier de filtre .....	2015	14
Chemise extérieure du filtre à air .....	2000	14			

# SECTEUR D'ATTELAGE

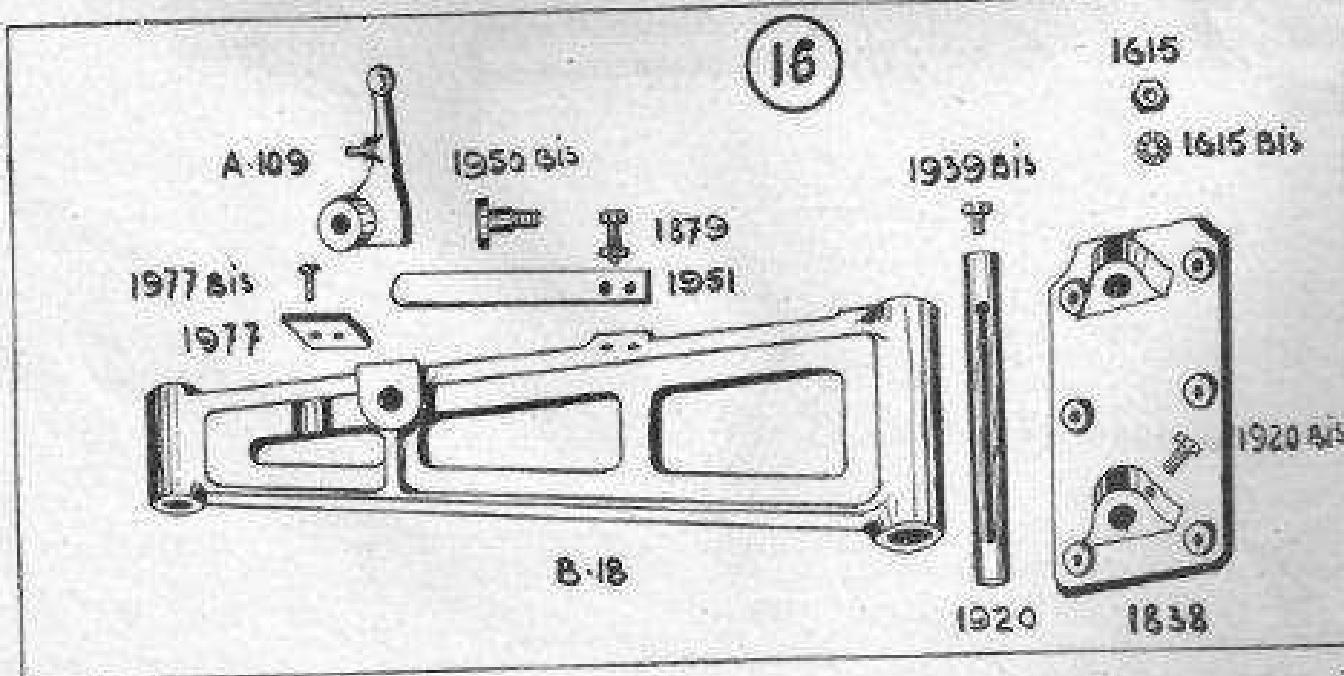
(15)



DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Rondelle éventail de 10 p's sect. attelage	1585 bis	15	1/2 collier infér. gauche p' sect. attelage	1924 ter	15
vis à poir. 10x40 assemblage 1/2 collier	1834	15	Boulon 10x15 assemblage 1/2 collier ..	1925 bis	15
Secteur d'attelage supérieur .....	1923	15	Fraise 10x15 des 1/2 collier sect. attelage	1926	15
Secteur d'attelage inférieur .....	1923 bis	15	Boulon & p. 10x35 assemblage secteur	1939	15
1/2 collier supér. de fixat. du sect. attelage	1924	15	attelage .....		
1/2 collier infér. droite p' sect. attelage	1924 bis	15			

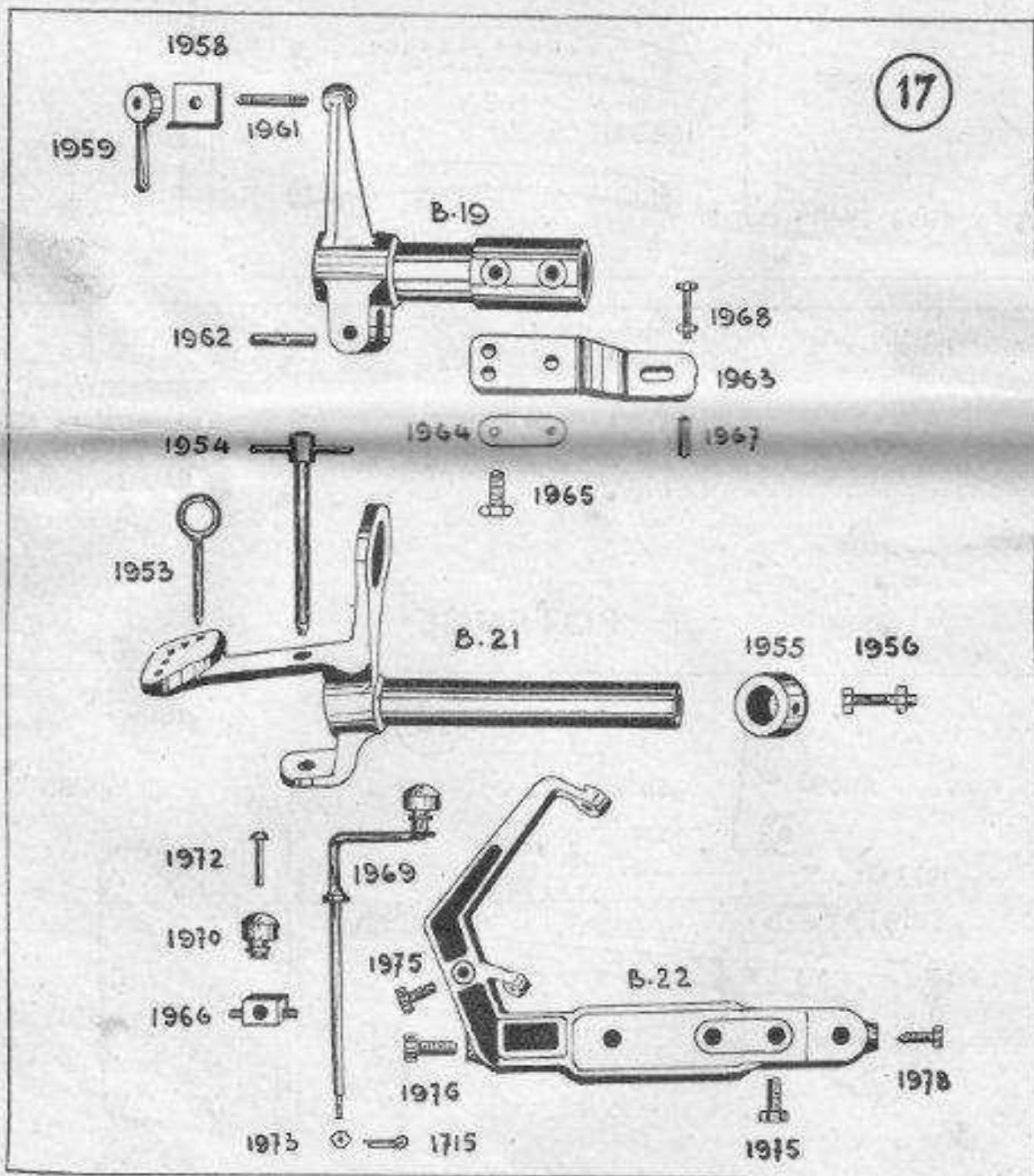
# POTENCE

(16)



DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Courroie de fixation de la plaque d'attelage	1615	16	Axe du vendeur de poitrine	1950 bis	16
Rondelle d'avantail de Fiat plaque d'attelage	1615 bis	16	Ressort de verrou	1951	16
Vis bouchon de graissage de l'axe	1639 bis	16	Plaque d'usure	1977	16
Plaque d'attelage	1838	16	Vis T.F. de 5x15 retenue de la plaque	1977 bis	16
Boulon 5 par 6x16 retenue du ressort	1879	16	Verrou de poitrine	A-109	16
Axe d'attelage	1920	16	Poitrine rive	B-18	16
Vis de fixation d'attelage	1920 bis	16			

## PORTE-Outils

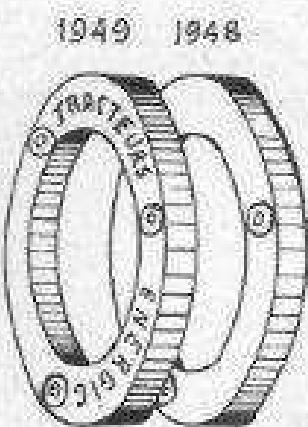
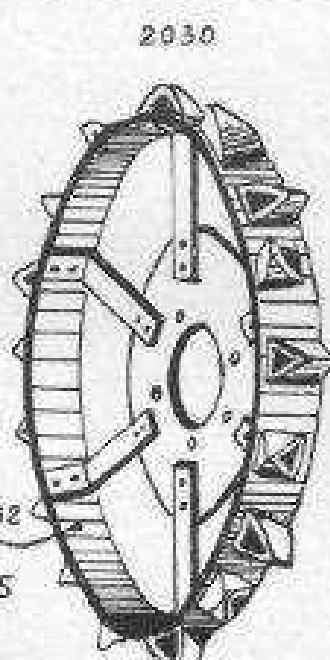
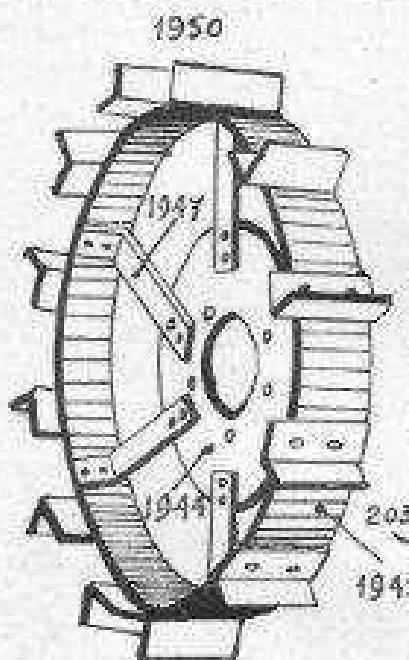


DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Goupille fondue de 2,5 X 30 .....	1915	17	Ecrou filet serré de manivelle .....	1966	17
Cheville de 10 .....	1963	17	Entretasse tube .....	1967	17
Cheville de 20 .....	1964	17	Boulon de 10 X 55 .....	1968	17
Poignée de cheville de 20 .....	1954 bis	17	Manivelle de porte-outils complète avec écrous .....	1969	17
Goupille de la poignée .....	1954 ter	17	Boule bout .....	1970	17
Bague d'arrêt .....	1955	17	Rivet de 7 X 70 T.R. ....	1972	17
Boulon de 10 X 70 .....	1956	17	Ecrou spécial crénelé de 12 SI .....	1973	17
Goupille fondue de 4 X 40 .....	1957	17	Vis à pans de 16 X 38 .....	1975	17
Plaque carrée .....	1958	17	Vis à pans de 16 X 50 .....	1976	17
Ecrou à queue .....	1959	17	Vis pointues de 8 X 25 à pans .....	1978	17
Contre écrou de 15 SI .....	1960	17	Douille .....	B-19	17
Goujon .....	1961	17	Age à douille .....	B-21	17
Axe de pivot .....	1962	17	Barre portante .....	B-22	17
Plaques d'accouplement .....	1963	17			
Freins des vis 1965 .....	1964	17			
Vis à pans de 14 X 18 .....	1965	17			

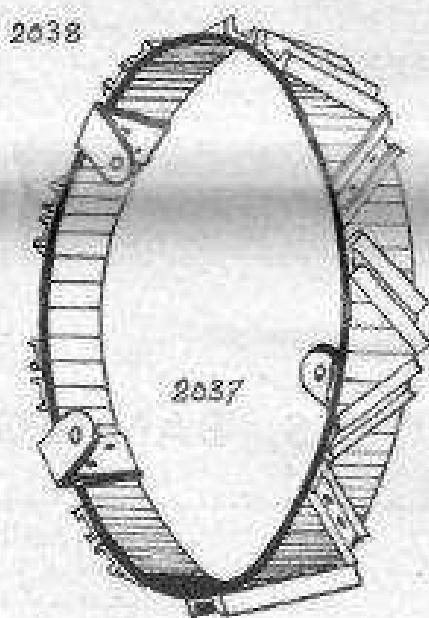
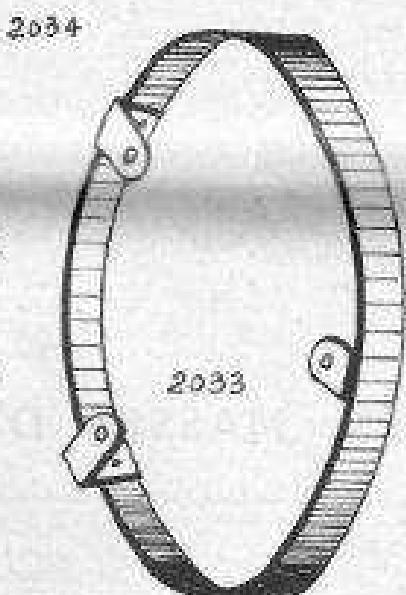
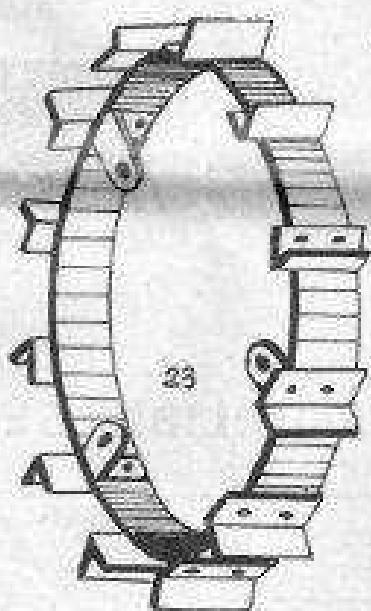
## ROUES, BANDAGES, MASSES D'ÉQUILIBRAGE

DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMERO de pièce	PLANCHE
Bandages d'échappement complets .....	23	18	Crochet bandage roulement CP .....	567 ter	18
Brides bandages d'échappement jante 80 %/*	799	18	Crochet bandage échappement .....	567	18
— — — — — 100 %/*	799 bis	18	Roues complètes .....	1980	18
Boulons bruts de 10 X 35 pour roues .....	1939	18	Roues à crampons pointus .....	2030	18
Boulons bruts de 10 X 25 pour roues .....	1941	18	Boulons de fixation des crampons 10 X 40 .....	2031 bis	18
Rivets de fixation des rayons .....	1942	18	Jantes pour roues à crampons pointus .....	2032	18
Boulons de fixation des masses .....	1943	18	Bandages de roulement complets .....	2033	18
Plaques des roues .....	1944	18	Equerres du bandage p/ cornières 60 X 60 .....	2034	18
Jantes .....	1945	18	— — — — — 60 X 60 .....	2035	18
Cornières .....	1946	18	Rivets de fixation de l'équerre .....	2036	18
Rayons percés pour masse .....	1947	18	Bandages de feutrage complets .....	2037	18
Rayons non percés .....			Equerres du bandage p/ cornière 60 X 60 .....	2038	18
Masses ordinaires .....	1948	18	— — — — — 60 X 60 .....	2039	18
Masses e-ENERGIC a .....	1949	18	Crampons U de 15 X 30 .....	2040	18
Crochet bandage roulement ordinaire ..	564	18	Rivets de fixation des crampons .....	2041	18

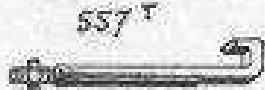
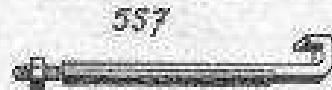
18



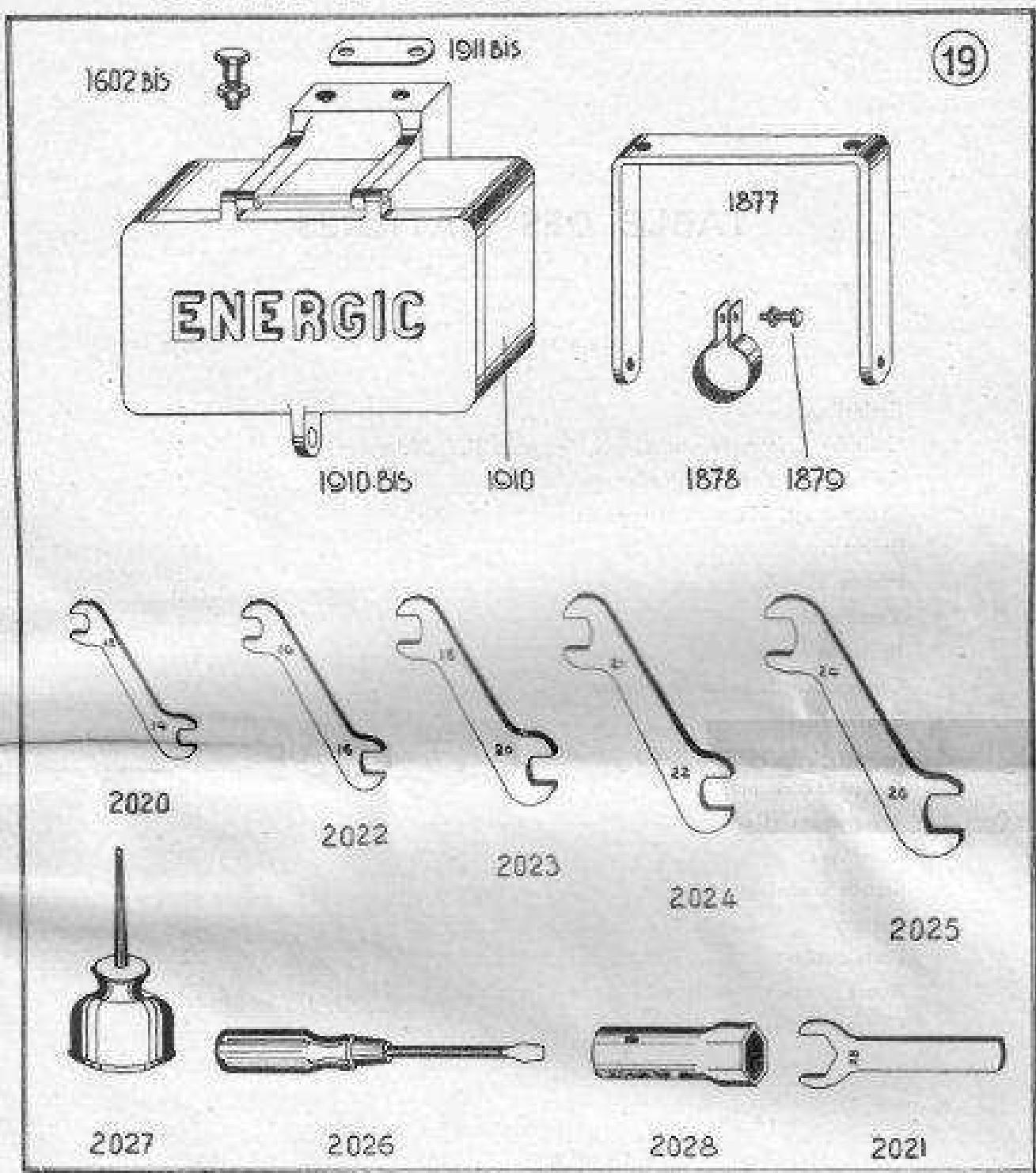
1942  
1941  
1939  
1943



2034  
2035  
2038  
2039



# COFFRE A OUTILS ET OUTILLAGE



DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE	DESIGNATION	NUMÉRO de pièce	PLANCHE
Boulon de fixation du coffre 8 x 25 .....	1602 bis	19	Clef de 28 réglage soupape .....	2021	19
Support de coffre à outils .....	1877	19	Clef de 14 x 14 .....	2022	19
Collier du support sur les manches ....	1878	19	Clef de 18 x 20 .....	2023	19
Boulon de fix. du sup. du coffre à outil ..	1879	19	Clef de 21 x 22 .....	2024	19
Collier à outils avec couvercle .....	1910	19	Clef de 24 x 24 .....	2025	19
Couvercle du coffre à outils .....	1910 bis	19	Tournevis .....	2026	19
Frusse des boulons de fixation du coffre ..	1911 bis	19	Surette .....	2027	19
Clef de 12 x 14 réglage soupape .....	2026	19	Clef de bougie .....	2028	19

## TABLE DES MATIÈRES

ENSEMBLES	PAGES
—	—
Emballage	5
Cylindre, Compresseur, Capot, Support, Pot d'échappement	6
Carter moteur et Distribution	7
Carter avant, Magnéto, Pare-chocks	9
Embrayage	11
Pompe à huile	12
Ventilateur	12
Boîte des vitesses	13
Couvercle de la boîte des vitesses	15
Pont arrière	15
Couvercle du pont arrière	17
Réservoir d'essence et ses supports	18
Mancherons et commandes	19
Filtre à air	20
Secteur d'attelage	21
Potence	21
Porte-outils	22
Roues	23
Coffre à outils et outillage	25